



Swedish quality since 1950

כיריים חשמליות אינדוקציה

הוראות שימוש, התקנה וחיבור

דגם

HI1995G

סינודן בע"מ
מקבוצת ח.י.
התע"ש 14 כפר סבא
טל': *6683

קבוצת ח.י.
חושבים יותר. עליך.



אנו מודים לכם על האמון שלכם

סינודן בע"מ מודה לכם על שרכשתם כיריים

אינדוקציה מתוצרת חברת ASKO

מדריך הפעלה מפורט זה מסופק כדי

שהשימוש במוצר זה יהיה קל יותר. ההוראות

אמורות לאפשר לכם ללמוד את המכשיר

החדש שלכם מהר ככל שניתן.

ודאו שהמכשיר שקיבלתם לא ניזוק. אם אתם

מגלים נזק שנגרם בעת ההובלה, אנא צרו

קשר עם המוכר שממנו רכשתם את המכשיר,

או המחסן האזורי שממנו הוא סופק. ניתן

למצוא את מספר הטלפון בחשבונית המכירה

או בתעודת המשלוח.

הוראות לשימוש זמינות גם באתר האינטרנט

שלנו:

www.hye.co.il/Service&Support

או באתר היצרן:

<http://www.asko.com>

במידה שתיתקלו בבעיות בהפעלה או

שתגלה תקלה במכשיר, אנא פנו למעבדת

השירות הקרובה על פי הפירוט הנמצא

בכריכה האחורית של החוברת.

בברכה,

סינודן בע"מ

תוספת אזהרה לחוברת הפעלה

מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) עם יכולות פיזיות, חושיות או שכליות מופחתות, או עם העדר ניסיון וידע. אלא אם הם תחת פיקוח או שקיבלו הנחיות לשימוש במכשיר על ידי האדם האחראי לבטיחותם. ילדים צריכים להיות תחת השגחה, כדי להבטיח, שהם לא משחקים עם המכשיר.

יש להשתמש בסירים שיוצרו על ידי גורניה.

אנו מודים לכם על האמון שלכם
אלקטרוֹדן סחר בע"מ מודה לכם על שרכשתם
כיריים אינדוקציה מתוצרת חברת ASKO

מדריך הפעלה מפורט זה מסופק כדי
שהשימוש במוצר זה יהיה קל יותר. ההוראות
אמורות לאפשר לכם ללמוד את המכשיר
החדש שלכם מהר ככל שניתן.

ודאו שהמכשיר שקיבלתם לא ניזוק. אם אתם
מגלים נזק שנגרם בעת ההובלה, אנא צרו
קשר עם המוכר שממנו רכשתם את המכשיר,
או המחסן האזורי שממנו הוא סופק. ניתן
למצוא את מספר הטלפון בחשבונית המכירה
או בתעודת המשלוח.

הוראות לשימוש זמינות גם באתר האינטרנט
שלנו:

www.hye.co.il/Service&Support

או באתר היצרן:

<http://www.asko.com>

במידה שתיתקלו בבעיות בהפעלה או
שתתגלה תקלה במכשיר, אנא פנו למעבדת
השירות הקרובה על פי הפירוט הנמצא
בכריכה האחורית של החוברת.

בברכה,

אלקטרוֹדן סחר בע"מ

כירים האנדוקציה שלכם

- 4.....הקדמה
5.....לוח הבקרה
6.....תיאור

הוראות בטיחות

- 7.....טמפרטורה בטיחותית
7.....מגביל זמן הבישול

שימוש

- 8.....השימוש במקשי המגע
8.....הבישול באנדוקציה
9.....כיצד האנדוקציה פועלת
9.....רעשי האנדוקציה
10.....סירים

הפעלה

- 12.....הפעלת הכירים וכיוון דרגת ההספק
12.....חיווי חום שיווי
13.....מאיץ
13.....שני אזורי בישול האחד מול השני
14.....כיצד לגשר אזורי בישול משולבים Vario
15.....כיבוי
15.....מצב המתנה
15.....מצב המתנה חסכוני
16.....נעילת בטיחות ילדים
17.....הפוגה
17.....זיהוי מצב פעולה
18.....טיימר/טיימר תזכורת
20.....הפעלת/כיבוי צליל ה- "ביפ"
20.....הפעלת/כיבוי זיהוי הסיר האוטומטי
21.....תוכניות בישול אוטומטיות
21.....פעולת השף
26.....בישול בריאותי
27.....הגדרות הבישול

תחזוקה

- 29.....ניקוי

איתור תקלות

- 30.....טבלת איתור תקלות

נתונים טכניים

- 32.....

איכות הסביבה

- 34.....השלכת חומרי האריזה והמכשיר

כיריים אלו תוכננו עבור המאהב האמיתי של הבישול. לבישול בכיריים אינדוקציה יש מספר יתרונות. הוא קל, כי הכיריים מגיבות מהר, וגם ניתן להגדירן לרמת צריכת חשמל נמוכה מאוד. יתר על כן, ניתן גם להגדירן לפעולה בהספק גבוה, כדי להביא את המזון לרתיחה במהירות רבה. המרווח הגדול בין אזורי הבישול הופך את הבישול לנוח ביותר.

בישול על כיריים אינדוקציה שונה מבישול על מכשיר מסורתי. בישול אינדוקציה עושה שימוש בשדה מגנטי כדי לייצר חום. המשמעות לכך היא שאתם לא יכולים להשתמש בכל סוגי הסירים. הסעיף הדן בסוגי הסירים נותן מידע נוסף על כך.

להשגת בטיחות מיטבית, כיריים האינדוקציה מצוידות במספר התקני הגנה מפני טמפרטורה גבוהה וכמו חיווי חום שירי, המסמנים את אזורי הבישול שעדיין חמים.

חוברת זאת מתארת כיצד תוכלו לעשות את השימוש הטוב ביותר בכיריים האינדוקציה. בנוסף למידע לגבי ההפעלה, תוכלו למצוא גם מידע רקע שיכול לסייע לכם להשתמש במוצר זה. כמו כן, תוכלו למצוא טבלאות בישול ועצות לתחזוקה.

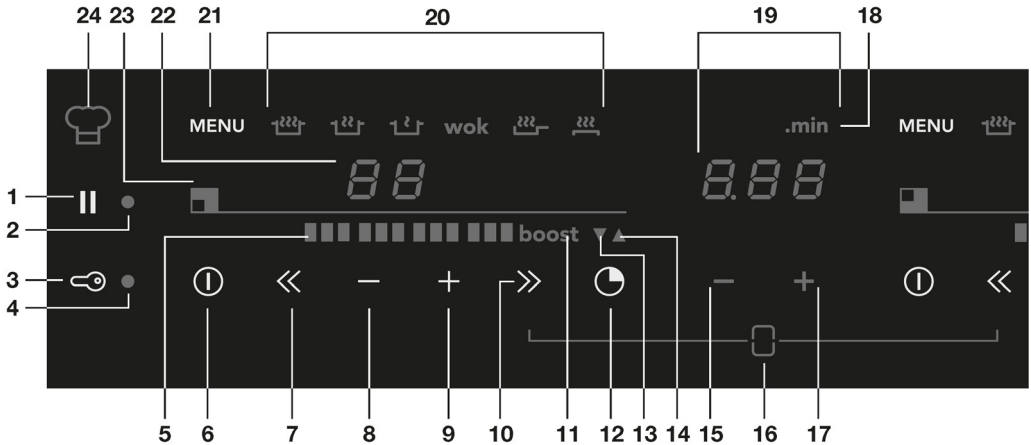
קראו חוברת זו ביסודיות לפני השימוש במכשיר, ואחסנו אותה במקום בטוח לכל צורך בשימוש עתידי.

החוברת משמשת גם כחומר עזר לטכנאי שירות. **אנא, אם כן, הדביקו את מדבקת הזהוי של המכשיר במקום המיועד לכך, בחלק האחורי של החוברת.** מדבקת הזהוי של המכשיר כוללת את כל המידע הנדרש לטכנאי השירות כדי לספק מענה הולם לצרכים ולשאלות שלכם.

תיהנו מהבישול שלכם!

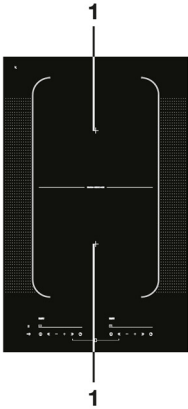
כיריים האינדוקציה שלכם

לוח הבקרה

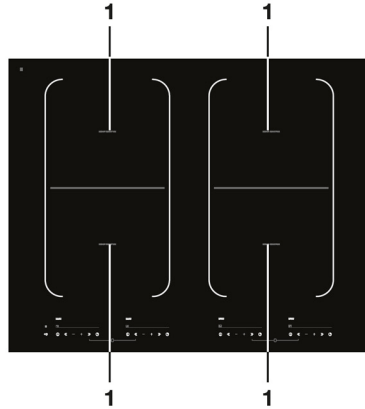


1. מקש הפוגה
2. נורית חיווי הפסקה
3. מקש נעילת בטיחות ילדים / מצב המתנה חסכוני
4. נורית חיווי נעילת בטיחות ילדים / מצב המתנה חסכוני
5. פס קוביות לחיווי דרגת ההספק
6. מקש הפעלה / כיבוי
7. מקש הנמכת הספק מהירה
8. מקש הנמכת ההספק
9. מקש הגדלת ההספק
10. מקש הגדלת הספק מהירה
11. מאיץ
12. מקש טיימר / טיימר תזכורת
13. חיווי טיימר תזכורת
14. חיווי זמן הבישול
15. מקש "הפחתת הזמן"
16. פעולת גישור (חיבור שני אזורי בישול; היוצרת אזור בישול "גדול". בקרת 2 אזורים עם פס הזזה אחד).
17. מקש "הגדלת הזמן"
18. חיווי "דקות לאחר הנקודה"
19. צג טיימר/טיימר תזכורת
20. תפריט צבי פעולה
21. מקש התפריט
22. צג רמת ההספק.
23. חיווי אזור הבישול
24. פעולת השף

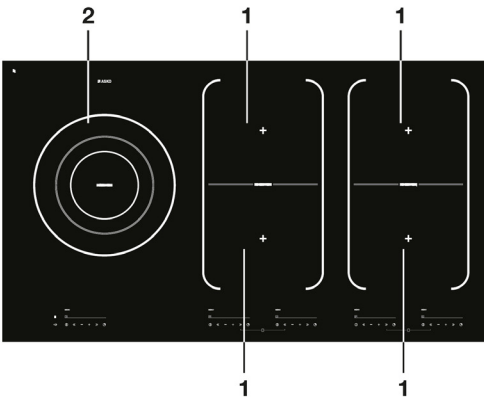
HI1355G



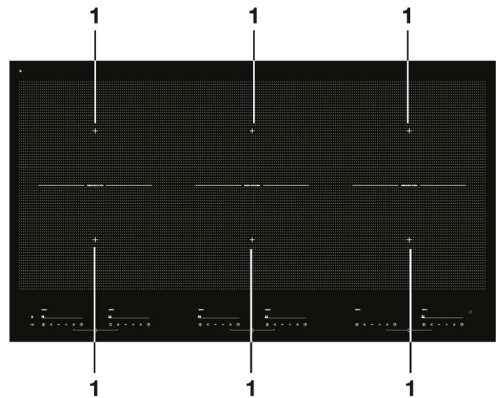
HI1655G/HI1655M



HI1975G



HI1995G



1. אזור משולב 180 x 220 מ"מ 3,7kW (אזורים הניתנים לגישור)
2. אזור בישול אזור Ø 260 5,5kW (טבעת כפולה)

לפני השימוש, קראו תחילה את הוראות הבטיחות הנפרדות!

טמפרטורה בטיחותית

- חיישן מודד ברציפות את הטמפרטורה בחלקים מסוימים של הכיריים. כל אזור בישול מצויד בחיישן המודד את הטמפרטורה של תחתית הסיר, כדי למנוע סכנה כלשהי מהתחממות יתר כתוצאה מהרתחה יבשה. במקרה והטמפרטורות עולות גבוה מדי, צריכת החשמל מופחתת באופן אוטומטי או הכיריים כבים באופן אוטומטי.

מגביל זמן הבישול

- הגבלת זמן הבישול היא תשכחו לכבות את הכיריים שלכם.
- בהתאם להגדרה שבחרתם, זמן הבישול יוגבל כדלקמן:



מצב מוגדר	אזור הבישול כבה אוטומטית לאחר:
1 ו- 2	9 שעות
3, 4 ו- 5	5 שעות
6, 7 ו- 8	4 שעות
9	3 שעות
10	2 שעות
11 ו- 12	1 שעה
פעולת השף	9 שעות

הגבלת זמן הבישול מכבה את הכיריים מיד לאחר שהזמן בטבלה מסתיים.

מצב מוגדר	אזור הבישול עובר אוטומטית למצב 12 לאחר:
מאיץ	10 דקות

השימוש במקשי המגע

ייתכן וייקח לכם זמן מה להתרגל למקשי המגע אם אתם רגילים לבקרים אחרים (סיבוביים). הניחו את קצה האצבע השטוח על מקש המגע כדי להשיג את התוצאות הטובות ביותר. לא תצטרכו להפעיל לחץ כלשהו.

מקשי המגע מגיבים רק ללחץ קל של האצבע. אין להפעיל את מקשי המגע עם חפצים אחרים כלשהם. הכיריים לא יופעלו כאשר חיית המחמד שלכם תדרוך עליהם.

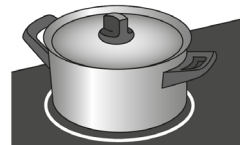
הבישול באינדוקציה

הבישול באינדוקציה מהיר

- בעת ההתחלה תהיו מופתעים מהמהירות של הבישול אינדוקציה. במיוחד בהגדרות גבוהות יותר, מוצרי מזון ונוזלים ירתחו במהירות רבה מאד. עדיף לא להשאיר סירים ללא השגחה כדי למנוע מהם לגלוש או להביא אותם להרתחה יבשה.

התאמת דרגת ההספק

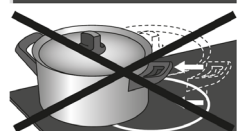
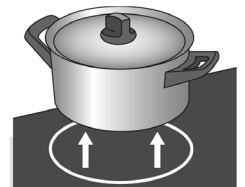
- במקרה של בישול באינדוקציה, רק החלק באזור שעליו הסיר עומד נמצא בשימוש. אם אתם משתמשים בסיר קטן על אזור בישול גדול, ההספק יותאם לקוטר הסיר. לכן, ההספק יהיה נמוך יותר וייקח יותר זמן עד שהמזון בסיר יגיע לרתיחה.



אין אובדן חום והידיות נשארות קרות בבישול באינדוקציה

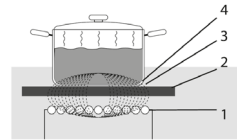
לתשומת לבכם

- גרגרי חול עשויים לגרום לשריטות אשר לא ניתן להסירן. הניחו רק סירים עם בסיס נקי על משטח הבישול ותמיד הרימו אותם כדי להזיזם.
- אין להשתמש בכיריים בתור משטח עבודה.
- הקפידו תמיד להשאיר את המכסה על הסיר בזמן הבישול, כדי למנוע אובדן אנרגיה.



כיצד האינדוקציה פועלת

שדה מגנטי נוצר בכיריים. על ידי הצבת סיר עם בסיס מברזל על אזור הבישול, מושרה זרם בבסיס הסיר. זרם מושרה זה מפיץ חום בבסיס הסיר.



הסליל (1) בכיריים
(2) יוצר שדה מגנטי
(3). על ידי הנחת סיר
עם בסיס מברזל (4)
על הסליל, מושרה
זרם בבסיס הסיר.

קלות

הבקרים האלקטרוניים מדויקים וקלים להגדרה. בהגדרת ההספק הנמוכה ביותר, תוכלו למשל להמס שוקולד ישירות בסיר, או לבשל מרכיבים שאתם בדרך כלל מחממים באמבט אידוי "באים-מרי".

מהירות

הודות לרמות ההספק הגבוהות של כיריים האינדוקציה, המזון מגיע לרתיחה במהירות גבוהה ביותר. בישול מזון מתמשך כמו כל סוגי הבישול האחרים.

ניקוי קל

הכיריים קלות לנקות. מכיוון שאזורי הבישול לא מתחממים יותר מהסירים עצמם, מזון לא יכול להישרף עליהם.

בטוח

החום נוצר בסיר עצמו. החלק העליון העשוי מזכוכית אינו מתחמם יותר מהחום המועבר מהסיר. משמעות הדבר היא כי אזור הבישול הוא קר באופן משמעותי בהשוואה לכיריים קרמיים או מבערי גז. לאחר הסרת הסיר, אזור הבישול מתקרר במהירות.

רעשי האינדוקציה

צליל נקישות

נגרם ממגבילי הקיבולת באזורים הקדמיים והקדמיים. הנקישות עלולות להיגרם בהגדרות הספק נמוכות.

סירים הגורמים לרעש

סירים עלולים ליצור רעש במהלך בישול. רעש זה נגרם על ידי האנרגיה הזורמת מהכיריים לסיר. תופעה זאת טבעית בעת הגדרות הספק גבוהות. תופעה זאת לא גורמת נזק לסירים או לכיריים.

המאורר יותר רעש

כדי להאריך את תוחלת החיים של האלקטרוניקה, המכשיר מצויד במאורר. אם אתם עושים שימוש מוגבר בכיריים, המאורר מופעל כדי לקרר את המכשיר וישמע צליל זמזום. המאורר ממשיך לפעול במשך מספר דקות לאחר כיבוי הכיריים.

פונקציית הפעלה אוטומטית

כאשר פעולת ההפעלה האוטומטית (APD) פעילה, ישמעו נקישות, גם אם האזור אינו בשימוש.

סירים

סירים לבישול אינדוקציה

בישול אינדוקציה דורש שימוש בסירים איכותיים.

לתשומת לבכם

- סירים שהיו בשימוש לצורך בישול על כיריים גז אינם מתאימים לשימוש על כיריים אינדוקציה.
- השתמשו רק בסירים המתאימים לבישול על כיריים חשמליים ואינדוקציה עם:
 $< \text{בסיס עבה (מינימום } 2.5 \text{ מ"מ)}$;
 $< \text{בסיס שטוח.}$
- הטובים ביותר הם וסירים עם תו האיכות "תואם אינדוקציה".



עצה

תוכלו לבדוק בעצמכם אם הסירים שלכם מתאימים באמצעות מגנט. הסיר מתאים אם בסיס הסיר נמשך למגנט.



מתאימים	אינם מתאימים
סירים מפלדת אל-חלד מיוחדת	כלי חרס
סירים המסווגים כמתאימים לאינדוקציה	סירים מפלדת אל-חלד
סירים המצופים באמייל קשיח	חרסינה
סירי אמייל מברזל יצוק	נחושת
	פלסטיק
	אלומיניום

אנו מייעצים לכם להשתמש בסירים המומלצים על ידי ASKO לתוכניות הבישול האוטומטיות.

לתשומת לבכם

- היזהרו בעת שימוש בסירים מפח מצופה אמיל :
 • רסיסי אמיל עשויים להשתחרר (האמייל משתחרר מהפלדה), אם אתם מפעילים את הכיריים בהגדרה גבוהה כאשר הסיר (מדי) יבש;
 • בסיס הסיר עלול להתעוות - למשל, כתוצאה מהתחממות יתר או שימוש בהספק גבוה מדי.

לתשומת לבכם

לעולם אל תשתמשו בסירים עם בסיס מעווה. בסיס חלול או מעוגל עלול להפריע לפעולת ההגנה מפני חימום יתר, ולגרום לכך שהכיריים יתחממו יתר על המידה. דבר זה עלול לגרום להתבקעות משטח הזכוכית הקרמי ולהמסת בסיס הסיר. נזק הנגרם משימוש בסירים לא מתאימים או הרתחה יבשה אינם כלול במסגרת האחריות למוצר.

קוטר מינימאלי של הסיר

קוטר תחתית הסיר חייב להיות 12 ס"מ לפחות. תוכלו להשיג את התוצאות הטובות ביותר באמצעות שימוש בסיר בקוטר אזור הבישול. אם הסיר קטן מדי, אזור הבישול לא יפעל. אורכו של סיר-דגים (סיר אליפטי), המיועד לשימוש באזור בישול משולב Vario, חייב להיות לפחות 22 ס"מ.

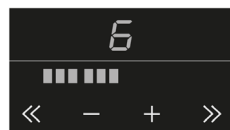
סירי לחץ

בישול באינדוקציה מתאים מאוד לבישול בסירי לחץ. אזור הבישול מגיב מהר מאוד, ולכן סיר הלחץ מגיע במהירות ללחץ נדרש. ברגע שאתם מכבים אזור בישול, תהליך הבישול מפסיק מיד.

הפעלת הכיריים וכיוון דרגת ההספק

באזורי הבישול קיימות 12 רמות הספק. ובנוסף קיים 'מאיץ'.

1. הניחו את הסיר במרכז אזור הבישול.
2. לחצו על מקש נעילת בטיחות ילדים. יישמע צליל "ביפ" בודד.
3. לחצו על מקש הפעלה/כיבוי של אזור הבישול הרצוי.
'-' מהבהב יופיע בצג ויישמע צליל "ביפ" בודד. אם לא תבצעו פעולה נוספת, אזור הבישול יכבה באופן אוטומטי לאחר מספר שניות.



4. לחצו על מקש + או -, או על מקש <> או <> כדי לבחור את ההגדרה הרצויה. אזור הבישול יתחיל לפעול באופן אוטומטי ברמת ההספק שהוגדרה (כאשר הסיר מזהה).
< אם תלחצו תחילה על מקש + או -, תופיע רמת הספק 6.
< אם תלחצו תחילה על מקש <>, רמת הספק 12 + 'מאיץ' תופיע בצג. זוהי רמת ההספק המוגברת של ה- 'מאיץ' ותוכלו להשתמש בהגדרה זו אם תרצו להביא את המזון במהירות לרתיחה (עיינו בעמוד 14).
< אם תלחצו תחילה על מקש <>, תופיע רמת הספק 1.

עצות

- עם מקש + או - תוכלו להעלות או להפחית את רמת ההספק צעד אחר צעד. באמצעות לחיצה על מקש <> או <>, תוכלו להעלות או להפחית מהר יותר את רמת ההספק.
- לחצו לחיצה ממושכת על מקשר <>, + או <> כדי להגדיר מהר יותר את רמת ההספק הרצויה.

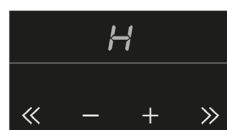


חישן הסירים

אם הכיריים אינן מזהות (ברזל) בסיר לאחר הגדרת הספק הבישול, הצג יבהב והכיריים תישארנה קרות. אם סיר (ברזל) לא מונח על אזור הבישול בתוך דקה אחת, אזור הבישול יכבה באופן אוטומטי (עיינו גם בסעיף 'סירים' בעמוד 10).

חיווי חום שיורי

אזור בישול, שבו נעשה שימוש מוגבר נשאר חם במשך מספר דקות לאחר כיבוי. 'H' יופיע בצג כל עוד אזור הבישול חם.



תוכלו להשתמש בפעולת ה- 'מאיץ' כדי לבשל ברמת ההספק הגבוהה ביותר במהלך פרק זמן קצר (מקס. 10 דקות) שאחריה רמת ההספק המרבית של פעולת ה- 'מאיץ' מופחתת לרמת הספק 12.

הפעלת המאיץ

1. הניחו סיר על אזור בישול.
2. לחצו על מקש < מיד לאחר הפעלת אזור הבישול.



- אם הוגדרה כבר רמת ההספק של אזור הבישול ותרצו להשתמש בפעולת ה- 'מאיץ', לחצו לסירוגין על מקש < או על מקש + של אזור הבישול.

כיבוי פעולת המאיץ

- כאשר המאיץ מופעל, רמת הספק 12 ומאיץ Boost מופיעים בצג.
1. לחצו על מקש > או מקש -.
- רמת ההספק בצג תרד לרמה נמוכה יותר.

או:

2. לחצו על מקש ההפעלה/כיבוי של אזור הבישול שתרצו לכבות.
- יישמע צליל "ביפ" ורמת ההספק בצג תיעלם.
- אזור הבישול ייכבה לחלוטין.

שני אזורי בישול האחד מול השני

- שני אזורי בישול אחד מול השני משפיעים האחד על השני. כאשר שני אזורי בישול אלה מופעלים בעת ובעונה אחת, ההספק משותף אוטומטית ביניהם. אזור הבישול המוגדר הראשון יישאר כל הזמן ברמת ההספק המוגדרת. הגדרת ההספק המרבית של אזור הבישול הקדמי או האחורי שהוסף לאחר מכן, תלויה בהגדרה של אזור הבישול הראשון שהוגדר. כאשר הגעתם לרמת ההספק המשולבת המרבית האפשרית, ההגדרה האחרונה שהוגדרה תתחיל להבהב, והיא תופחת באופן אוטומטי להגדרה הגבוהה ביותר האפשרית.
- שני אזורי בישול הממוקמים זה לצד זה אינם משפיעים אחד על השני. תוכלו להגדיר את שני אזורי הבישול לרמת הספק גבוהה.
- אם אזורי בישול מגושרים לאזור בישול משולב Vario, לא ניתן להגדיר בהם את פעולת ה- 'מאיץ', ולא ניתן להשתמש בפעולות התפריט.

כיצד לגשר אזורי בישול משולבים Vario

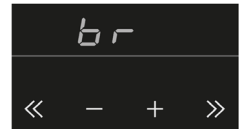
אזורי האינדוקציה Vario ניתנים לגישור (קישור) זה לזה. בכך ניתן ליצור אזור גדול שיכול לשמש למשל, לבישול סיר דגים גדול או סיר בישול בודד גדול.

- אם מגושרים אזורי Vario, לא ניתן להגדיר בהם את פעולת ה-"מאיץ" וגם לא את פעולות התפריט.

השתמשו בסיר (דגים) שבו לפחות אחד ממרכזי אזורי ה-Vario מכוסה.

הפעלת מצב הגישור

1. הניחו סיר גדולה על אזורי הבישול כך ששניהם יהיו מכוסים היטב.
2. כבו את אזור הבישול הקדמי.
3. לחצו לחיצה ממושכת בו זמנית על שני המקשים (במשך מספר שניות): ותחילה לחצו על מקש << של אזור ה-Vario האחורי ומיד לאחר מכן על מקש >> של אזור ה-Vario הקדמי.
'BR' יופיע בצג של האזור האחורי. לאחר מכן, השתמשו בבקר האזור הקדמי כדי להגדיר רמת הספק הבישול לשני האזורים.
4. מגדירים את רמת ספק הבישול הרצוי באמצעות מקש + או -, או על מקש >> או << של האזור הקדמי. שני אזורי הבישול יתחממו באותה רמת ההספק.



ביטול מצב הגישור

1. לחצו בו זמנית על מקש >> של אזור ה-Vario הקדמי ועל מקש << של אזור ה-Vario האחורי ביותר כדי לכבות מצב 'הגישור'.
האזור הקדמי יעבור לפעול ברמת הספק הבישול שהוגדרה למצב 'הגישור'.

או:

2. לחצו על מקש ההפעלה/כיבוי של אזור הבישול שתמצו לכבות. יישמע צליל "ביפ" ורמת ההספק תיעלם מהצג. אזור הבישול ייכבה לחלוטין.

כיבוי

כיבוי אזור בישול אחד

לחצו על מקש ההפעלה/כיבוי של אזור הבישול שתמצו לכבות.
ישמע צליל "היפ" ורמת ההספק תיעלם מהצג...

- אם כל אזורי הבישול כובו בדרך זו, הכיריים יעברו באופן אוטומטי למצב המתנה (עיינו גם ב- 'מצב המתנה').

כיבוי כל אזורי הבישול

לחצו על מקש נעילת בטיחות ילדים כדי לכבות את כל אזורי הבישול בעת ובעונה אחת.

ישמע צליל "ביפ". נורית חיווי נעילת בטיחות ילדים האדום ליד מקש נעילת בטיחות ילדים תהבהב באיטיות רבה.

- כיריים האינדוקציה עברו כעת למצב המתנה חסכוני (עיינו גם ב- 'מצב המתנה חסכוני').

מצב המתנה

במצב המתנה כיריים האינדוקציה במצב כבוי. תוכלו להעבירם ממצב המתנה חסכוני למצב המתנה, או לכבות את כל אזורי הבישול.

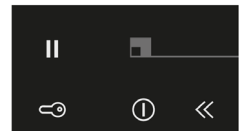
ממצב המתנה ניתן ישירות להתחיל לבשל באמצעות לחיצה על מקש ההפעלה/כיבוי של אזור הבישול הרצוי.

העברת הכיריים ממצב המתנה חסכוני למצב המתנה

נורית חיווי נעילת בטיחות ילדים האדום ליד מקש נעילת בטיחות ילדים תואר ותיכבה לסירוגין.

לחצו לחיצה קצרה על מקש נעילת בטיחות הילדים כדי לעבור למצב המתנה.

ישמע צליל "ביפ" בודד. כל החיוויים ייכבו.



מצב המתנה חסכוני

במצב המתנה חסכוני הכיריים כבויות והאנרגיה הנצרכת קטנה ככל האפשר.

את הכיריים ניתן גם להעביר ממצב המתנה למצב המתנה חסכוני גם כאשר אזורי הבישול עדיין פעילים.

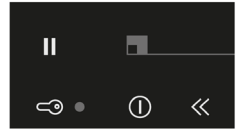
האם ידעתם כי

הכיריים צורכים פחות מ 0,5 וואט במצב המתנה חסכוני. כלומר, אפילו פחות ממצב המתנה של הכיריים.



העברת הכיריים למצב המתנה חסכוני

- לחצו על מקש נעילת בטיחות ילדים.
יישמע צליל "ביפ" בודד. כשמצב המתנה חסכוני פעיל, נורית החיווי האדומה ליד מקש נעילת בטיחות הילדים תמשיך להאיר ולהיכבות לסירוגין.

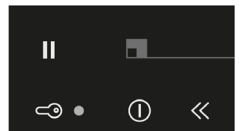


האם ידעתם כי

לאחר 30 דקות במצב המתנה הכיריים עוברים אוטומטית למצב המתנה חסכוני כדי למנוע צריכת אנרגיה מיותרת.

נעילת בטיחות ילדים

כיריים האינדוקציה שלכם מצוידות בנעילת בטיחות לילדים שמאפשרת לכם לנעול את הכיריים. זה מונע הפעלה לא מכוונת של הכיריים.



1. לחצו על מקש נעילת בטיחות הילדים במשך כשתי שניות.
יישמע צליל "ביפ" כפול. כל המקשים אינם פעילים כעת, למעט מקש נעילת בטיחות הילדים. הכיריים עוברים תחילה למצב המתנה חסכוני, ולאחר מכן, למצב נעילת בטיחות הילדים. נורית החיווי האדומה תואר בקביעות.
2. לחצו שוב במשך כ-2 שניות על המקש כדי לבטל את נעילת בטיחות הילדים.
יישמע צליל "ביפ" בודד. הכיריים כעת במצב המתנה. נורית החיווי האדומה ליד מקש נעילת בטיחות הילדים תיכבה.

עצה

העבירו את הכיריים למצב נעילת בטיחות הילדים לפני ניקוי הכיריים כדי למנוע את הפעלתם.



האם ידעתם כי

כאשר מופעלת נעילת בטיחות הילדים, צריכת האנרגיה קטנה מאוד בדומה למצב המתנה חסכוני.

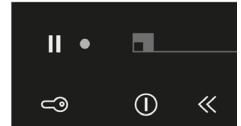


הפוגה

עם פעולת הפוגה זאת, תוכלו להעביר את כל כיריים למצב 'הפוגה' לפרק זמן של 5 דקות במהלך הבישול. בדרך זו, תוכלו לעזוב או לנקות את הכיריים בבטיחות בפרק זמן קצר זה, מבלי לאבד את הגדרות.

העברת הכיריים למצב הפוגה

- לחצו לחיצה אחת על מקש ההפוגה.
יישמע צליל "ביפ" כפול, וכל ההגדרות יתחלפו להגדרות הספק נמוכות יותר, ונורית החיווי האדומה ליד מקש ההפוגה תהבהב.
< כל הטיימרים/ טיימרים לתזכורת ייעצרו. כל אזורי הבישול יעברו באופן אוטומטי להגדרת הספק נמוכה.
< כל המקשים לא יהיו פעילים למעט מקש נעילת בטיחות ילדים ומקש ההפוגה.
< מקשי ההפעלה/כיבוי של אזורי הבישול גם הם נשארים פעילים, אולם הם מגיבים למגע בהשהיה של שתי שניות.
- אם תלחצו על מקש ההפוגה בתוך 5 דקות, תהליך הבישול יתחדש.
יישמע צליל "ביפ" כפול, וכל ההגדרות יחזרו להגדרות שהוגדרו לפני ההפוגה.
- אם לא תבצעו פעולה נוספת בתוך 5 דקות:
כל אזורי הבישול הפעילים ייכבו אוטומטית. לאחר מכן, מקש ההפוגה ימשיך להבהב במשך 25 דקות כדי לציין שתהליכי הבישול הסתיימו במצב ההפוגה. הכיריים יעברו אוטומטית ממצב הפוגה למצב המתנה חסכונית לאחר 25 דקות.



זיהוי מצב פעולה

מצב המתנה	לא מוארת נורית כלשהי
מצב המתנה חסכוני	נורית החיווי האדומה ליד מקש נעילת בטיחות הילדים ממשיכה להאיר ולהיכבות באיטיות.
מצב נעילת בטיחות ילדים	נורית החיווי האדומה ליד מקש נעילת בטיחות הילדים מוארת בקביעות.
מצב הפוגה	נורית החיווי האדומה ליד מקש ההפוגה מהבהבת.

טיימר / טיימר תזכורת

למקש טיימר/טיימר תזכורת בכל אזור בישול יש שני תפקידים:

פעולת הטיימר	פעולת טיימר התזכורת
ניתן לזהות פעולה זו באמצעות החץ האדום הקטן האדום המופנה כלפי מעלה.	ניתן לזהות פעולה זאת באמצעות החץ האדום הקטן האדום המופנה כלפי מטה.
עליית הזמן בצג פעולת הטיימר.	ספירה לאחור של זמן התזכורת בצג.
לא ניתן לקשר את הטיימר לאזור הבישול.	את טיימר התזכורת ניתן לקשר לאזור בישול. משמעות הדבר היא שאזור הבישול ייכבה כשמסתיים הזמן המוגדר.
בעת לחיצה על מקש הטיימר, הטיימר מופעל באופן אוטומטי לאחר 3 שניות אם אתם לא מבצעים פעולה כלשהי.	ניתן להגיע לפעולת טיימר התזכורת מפעולת הטיימר באמצעות לחיצה על מקש + האדום או מקש - האדום.



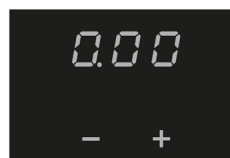
לתשומת לבכם

- לכל ערכה של שני אזורי בישול (מלפנים ומאחור) נגיש טיימר/טיימר תזכורת אחד. במקרה של טיימר תזכורת ב- 5 אזורי בישול.
- ניתן לקשר טיימר/טיימר תזכורת רק לאחד משני אזורי הבישול לכל ערכה של שני אזורי בישול.
- ניתן גם להשתמש בפעולת טיימר התזכורת ללא הפעלת אזור בישול נלווה.



הפעלת הטיימר

- לחצו לחיצה אחת על מקש טיימר/טיימר תזכורת של אזור הבישול.
צג הטיימר יואר ויפיו בו שלושה אפסים מהבהבים. מתחתיו יופיעו -1- +.
 - אם לא תגדירו זמן עם מקש + או -, הטיימר יתחיל לפעול באופן אוטומטי לאחר 3 שניות. הטיימר יכול לפעול בפרק זמן מרבי של 9 שעות ו- 59 דקות.
החץ האדום המופנה כלפי מעלה יואר, והזמן יספר כלפי מעלה.
2. לחצו שוב על מקש טיימר/טיימר תזכורת של אזור הבישול, כדי לכבות אותו.



הפעלת טיימר התזכורת

1. לחצו לחיצה אחת על מקש טיימר/טיימר התזכורת של אזור הבישול.
2. לחצו על מקש + או - כדי לעבור מפעולת הטיימר לפעולת טיימר התזכורת. לאחר מכן, תוכלו להגדיר את זמן הבישול הרצוי באמצעות מקש +. לאחר מכן, תוכלו לשנות את הזמן המוגדר עם מקש -.
3. החץ האדום הקטן המופנה כלפי מטה יואר. הזמן ייספר לאחור. לחצו שוב על מקש טיימר/טיימר התזכורת של אזור הבישול, כדי לכבות אותו.

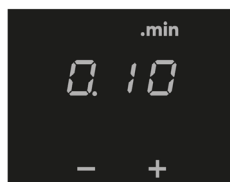
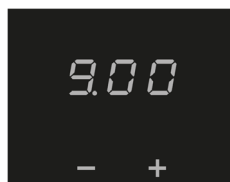
לתשומת לבכם

- טיימר התזכורת מקושר לאזור בישול אם הופעל אזור הבישול המקושר. טיימר התזכורת ייעצר ברגע שהסיר מורם מאזור הבישול ומחדש את פעולתו כאשר הסיר מוחזר למקומו.
 - אם טיימר התזכורת מקושר לאזור בישול, אזור הבישול ייכבה לאחר שמסתיים זמן התזכורת המוגדר.
- ציליל ה- "ביפ" של טיימר התזכורת יצפצף במשך רבע שעה לאחר סיום זמן התזכורת, כאשר '0.00' והחץ כלפי מטה מהבהבים. לחצו שוב על מקש טיימר/טיימר התזכורת של אזור הבישול כדי לכבות את ציליל התזכורת. לחצו שוב על מקש טיימר/טיימר התזכורת באזור הבישול שבו החץ האדום המופנה כלפי מטה מהבהב, או הסירו את הסיר מאזור הבישול כדי לכבות שוב את הטיימר.

הגדרת זמן הבישול

- הפעילו את טיימר התזכורת.

מקש	שלבנים לכל לחיצה על המקש	זמן
+	X = 1 דקה	0.00 ל- ...
-	X = 10 שניות	0.00 - 5.00
-	X = 30 שניות	5.00 - 9.00
-	X = 1 דקה	... ל- 9.00



לאחר 9 דקות ו- 0 שניות ('9.00') המילה דקה 'min.' תופיע מעל הצג והדקות תתווספנה מאחורי הנקודה.



עצה

תוכלו ללחוץ לחיצה ממושכת על מקש + או - על מנת להגדיר במהירות רבה יותר את זמן הבישול הרצוי.

הפעלת / כיבוי צליל ה- "ביפ"

1. לחצו פעמיים על מקש ההפעלה /כיבוי הקיצוני השמאלי.
2. לחצו לחיצה ממושכת בו זמנית על מקש < ועל מקש + עד שישמע צליל "ביפ".
צליל ה- "ביפ" ייכבה כעת לכל פעולות המקשים, למעט מקש ההפוגה ומקש נעילת בטיחות הילדים. הערה: את צלילי ה- "ביפ" לטיימר התזכורת והתרעת תקלה לא ניתן לכבות.
3. השתמשו באותו שילוב המקשים כדי להפעיל מחדש את צליל ה- "ביפ".

הפעלת/כבוי זיהוי הסיר האוטומטי

אם, לאחר שהכירים הופעלו, תניחו סיר על אזור בישול פעיל, בקרי ההפעלה הרלבנטיים יוארו ותוכלו להשתמש מייד באזור הבישול (ללא לחיצה על מקש ההפעלה/כיבוי). אם אזור הבישול אינו מופעל בתוך 10 שניות, הצג ייכבה. תוכלו לחזור ולהפעיל את אזור הבישול באמצעות הסרת הסיר והנחתו חזרה על אזור הבישול, או באמצעות מקש ההפעלה/כיבוי.

פעולה זו פעילה כברירת מחדל, אך ניתן גם לבטלה. הדבר נעשה באמצעות כיבוי הכירים והפעלת ה- 'תפריט' (6) ולחיצה על 'מקש הפעלה/ כיבוי' (21) בלוח הבקרה השמאלי במשך 5 שניות. 'APd OFF' יופיע בצג. באמצעות חזרה על תהליך זה, תוכלו להפעיל מחדש את הפעולה, ו- 'APd On' יופיע בצג.

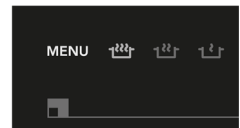
הפעלה

תוכניות בישול אוטומטיות

הכיריים שלך מצוידת ב- 6 תוכניות בישול אוטומטיות. תוכלו להגדיר זמן סיום תכנית כלשהו לבישול אוטומטי באמצעות פעולת טיימר התזכורת (עיינו בהמשך). תוכניות הבישול מבוססות על כמויות רגילות. הטבלאות נועדו כקו מנחה, בגלל המשתנים הרבים, ותוכלו לשנות את המתכון על פי העדפתכם האישית.

להגדרת תוכנית אוטומטית

כאשר אזור הבישול מופעל.



- לחצו על מקש התפריט.
 - תואר סדרה של 6 חיוויים (7 חיוויים ב-HI1995G), אחד מהם יהיה בהיר יותר מהאחרים.
 - לחצו שוב על מקש התפריט, או לחצו לחיצה ממושכת על מקש התפריט כדי לעבור לפעולות התפריט הבאות.
- תוכנית הבישול הנבחרת תתחיל באופן אוטומטי לאחר 3 שניות. 'A' לחיווי פעולה 'אוטומטית' יופיע בצג.

אם תוכנית בישול אוטומטית פעילה, תוכלו להשתמש במקשים הבאים כדי לחזור לתהליך בישול ידני: <, >, +, -, <<, >>.

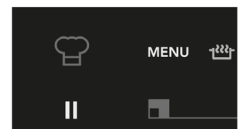
לתשומת לבכם:

בכיריים עם פעולת ה- 'Vario', תוכניות הבישול ופעולת המאיץ לא יפעלו אם מגושרים אזורי בישול או פעולת השף פעילה.



פעולת השף

פעולת ה- 'השף' תפעיל את כל האזורים בעת ההפעלה. האזורים הימניים ברמת הספק 1, אלו שבאמצע ברמת הספק 7 והאזורים השמאליים ברמת הספק 12. 'Ch' יופיעו בכל צגי האזורים האחוריים. לאחר מכן, תוכלו להגדיר הגדרת הספק בישול שונות לשני האזורים באמצעות הבקרים של האזור הקדמי. פעולה זו מאפשרת לכם לבשל ללא צורך בשימוש בבקרי ההספק, אלא באמצעות הזזת הסירים מאזור לאזור.



פעולה זו ניתנת להפעלה רק אם הכיריים אינם בשימוש. כדי להפעיל פעולה זו, קודם כל, כל האזורים חייבים להיות כבויים. באמצעות מקש התפריט השמאלי ביותר, תוכלו לבחור בפעולה זאת באמצעות שחרור מקש תפריט כאשר חיווי השף (24) מואר.

כיבוי פעולת השף (בדגם HI1995G)

1. באמצעות מקש מצב ההמתנה החסכוני (3), ניתן לכבות את כל הכיריים.
2. באמצעות שימוש במקשי הפעלה/כיבוי (6): פעולת השף כבית; כל אזורי הבישול מושבתים אף הם. הצגים בכל האזורים שעליהם מונחים סירים יוארו, אם מופעלת פעולת ה-APD.
3. באמצעות הפעלת מקש התפריט השמאלי ביותר (21) ליד חיווי השף, פעולת השף נפסקת, אזורים וטיימרים פעילים נשארים פעילים, ואזורים שאינם בשימוש ייכבו.
4. פעולת השף כבית באופן אוטומטי אם לא מונח סיר על הכיריים במשך 10 דקות.

במהלך פעולת השף, רק טיימר זמן הבישול פעיל.

פעולת רתיחה* / **



פעולה זו מביאה את תכולת הסיר לרתיחה (100°C) ושומרת אותה ברתיחה. יישמע צליל "ביפ" כאשר תכולת המזון התבשלה או אם יש להוסיף מזון. פעולה זו פועלת רק עם מונח מכסה על הסיר.

מזון	מספר הסועדים	כמות	סיר	אזור	מלאו את הסיר עד: (תהליך התחלת הבישול)
תפוחי אדמה מבושלים	8 - 6	1000-1400 גר'	סיר גבוה ($\emptyset 200$)	Vario / 210 $\emptyset$	2.5 ל" כולל תפוחי האדמה
	15- 9	1500-2200 גר'	סיר רחב ($\emptyset 240$)	$\emptyset 260$ / כפול	3.5 ל" כולל תפוחי האדמה
ירקות (קשים) מבושלים	4 - 6	500-750 גר'	סיר גבוה ($\emptyset 200$)	Vario / 210 $\emptyset$	2.5 ל" כולל הירקות
	8 - 6	750-900 גר'	סיר רחב ($\emptyset 240$)	$\emptyset 260$ / כפול	3.5 ל" כולל הירקות
אורז	5 - 4	400-500 גר'	סיר גבוה ($\emptyset 240$)	Vario / 210 $\emptyset$	2.0 ל" רק מים ⁽¹⁾
פסטה	3 - 2	200-300 גר'	סיר גבוה ($\emptyset 200$)	Vario / 210 $\emptyset$	2.0 ל" רק מים ⁽¹⁾
	6 - 4	400-600 גר'	סיר גבוה ($\emptyset 240$)	$\emptyset 260$ / כפול	3.5 ל" רק מים ⁽¹⁾

⁽¹⁾ לאחר שנשמע צליל "ביפ", ניתן להוסיף האורז או הפסטה.

* פעולה זו פועלת בצורה הטובה ביותר עם הסירים המומלצים על ידי ASKO.
 ** פעולות תפריט אלו פועלים בצורה הטובה ביותר כאשר הם מופעלים בתחילת תהליך הבישול.

פעולת שמירת רתיחה*



הטמפרטורה של התבשיל נשמרת כל הזמן ליד נקודת הרתיחה ($90-95^{\circ}\text{C}$). הגדרת שמירת סף הרתיחה יעילה יותר כאשר מונח מכסה על הסיר. מרכיבי מזון סמיכים יש לבחוש כל 15 דקות. זמן שמירת הרתיחה המרבי הוא 8 שעות, אלא אם הוגדר זמן קצר יותר באמצעות טיימר.

מזון	כמות +/-	סיר	אזור
רוטב או מרק	1 ל"	סיר נמוך ($\emptyset 200$)	Vario / 210 $\emptyset$
	1.5 ל"	סיר גבוה ($\emptyset 200$)	Vario / 210 $\emptyset$
	2.5 ל"	סיר רחב ($\emptyset 240$)	$\emptyset 260$ / כפול



פעולת שמירת חום*

הטמפרטורה של התבשיל נשמרת אוטומטית בטמפרטורה קבועה של 70-75°C. הגדרת שמירת החום יעילה יותר כאשר מונח מכסה על הסיר. מרכיבי מזון סמיכים יש לבחוש מדי פעם. זמן שמירת החום המרבי הוא 8 שעות, אלא אם הוגדר זמן קצר יותר באמצעות טיימר.

מזון	מספר הסועדים	כמות +/-	סיר	אזור
כל הסוגים	4	2000 גר'	סיר גבוה (200 Ø)	Vario / 210 Ø
	8	4000 גר'	סיר רחב (240 Ø)	Ø 260 / כפול

* פעולה זאת פועלת הכי יעיל עם הסירים המומלצים על ידי ASKO.

wok

פעולת ווק* / **

הגדרת הווק מספקת טמפרטורה ווק מיטבית עבור טיגון ובישול בווק. יישמע צליל "ביפ" לאחר שמושגת הטמפרטורה לבישול בווק, תוכלו להוסיף את השמן לתוך הסיר, ולאחר מכן, את מרכיבי המזון.

מזון	מספר הסועדים	הכמות המרבית של הבשר או הדגים/ ירקות	סיר	אזור
בשר, דגים, ירקות	3-4	600 גר'/ 600 גר'	סיר לזוק	Vario / 210 Ø
ירקות	1-2	300 גר'/ 300 גר'	סיר לזוק	Ø 260 / כפול



פעולת הצריבה* / **

הגדרת פעולת הצריבה מספקת את טמפרטורת הצריבה המיטבית יישמע צליל "ביפ" לאחר שמושגת הטמפרטורה לפעולת הצריבה, תוכלו להוסיף את השמן או החמאה לסיר, ולאחר מכן, את מרכיבי המזון.

מזון	מספר הסועדים	כמות	סיר	אזור
בשר, דגים	4-5	400-500 גר'	סיר טיגון	Vario / 210 Ø
דגים	5-6	500-600 גר'	סיר טיגון	Ø 260 / כפול

* פעולה זאת פועלת הכי יעיל עם הסירים המומלצים על ידי ASKO.

** פעולות תפריט אלה פועלים בצורה הטובה ביותר כאשר הם מופעלים בתחילת תהליך הבישול.



פונקצית הגריל* / **

הגדרת פעולת הגריל מספקת את טמפרטורת הצלייה המיטבית. יישמע צליל "ביפ" לאחר שמושגת הטמפרטורה בסיר.

מזון	מספר הסועדים	כמות	סיר	אזור
בשר, דגים, ירקות	3-4	300-400 גר'	מחבת לגריל / פלטה	Vario / 210 Ø
	4-6	400-600 גר'	מחבת לגריל / פלטה	260 Ø / כפול

בישול בריא

נקודת הבעירה של סוגים שונים של שמנים

כדי להבטיח שהמזון שלכם מטוגן ככל שניתן בצורה בריאה, Asko ממליצה לבחור את סוג השמן בהתאם לטמפרטורת הטיגון. לכל שמן נקודת בעירה שונה שבו משתחררים גזים רעילים. הטבלה שלהלן מציגה את נקודות הבעירה של סוגי שמנים שונים.

שמן	נקודת העישון ב- °C
שמן זית כתית מעולה	160°C
חמאה	177°C
שמן קוקוס	177°C
שמן קנולה	204°C
שמן זית כתית	216°C
שמן חמניות	227°C
שמן תירס	232°C
שמן בוטנים	232°C
שמן אורז	255°C
שמן זית	242°C

* פעולה זאת פועלת הכי יעיל עם הסירים המומלצים על ידי ASKO.

** פעולות תפריט אלה פועלים בצורה הטובה ביותר כאשר הם מופעלים בתחילת תהליך הבישול.

הגדרות הבישול

מכיוון שהגדרות תלויות בכמות ובהרכב של תכולת הסיר, הטבלה שלהלן נועדה לקווים מנחים בלבד.

השתמשו בהגדרת 'המאיץ' והגדרות 11 ו-12 כדי:

- להביא את המזון או הנזל במהירות לרתיחה;
- "לכווץ" ירקות;
- לחמם שמן ושומן;
- להביא את הלחץ הנדרש בסיר לחץ;
- לבשל בווק

השתמשו בהגדרות 9 ו-10 כדי:

- לצרוב בשרים;
- לבשל דגים;
- לבשל חביתות;
- לטגן תפוחי אדמה מבושלים;
- לטגן טיגון עמוק.

השתמשו בהגדרות 7 ו-8 כדי:

- לטגן פנקייקים עבים;
- לטגן פרוסות עבות של בשר המצופה בפירורי לחם;
- לבשל תפוחי אדמה לא מבושלים;
- להכין טוסט צרפתי;
- לטגן דג מצופה בפירורי לחם;
- לבשל היטב פסטה;
- לטגן פרוסות דקות של בשר מצופה בפירורי לחם;
- לטגן פרוסות דקות של בשר;

השתמשו בהגדרות 4-6 כדי:

- להשלים בישול של כמויות מזון גדולות;
- להפשיר ירקות קשים;
- לטגן פרוסות עבות של בשר מצופה בפירורי לחם.

השתמשו בהגדרות 1-3 כדי:

- לשמור על סף רתיחה של מרק;
- לבשל תבשיל קדירה בשרי;
- לשמור על סף רתיחה של ירקות;
- להמיס שוקולד;
- לחלוט;
- לשמור חום;
- להמיס גבינה.

עצות

הגדירו את פעולת נעילת בטיחות הילדים לפני שאתם מתחילים לנקות את הכיריים.

ניקוי יומי

- למרות שמזון שגלש לא יכול להישרף על הזכוכית הקרמית, אנו בכל זאת ממליצים לכם לנקות את הכיריים מיד לאחר השימוש.
- בצעו את פעולת הניקוי היומי הטובה ביותר עם מטלית לחה ומעט תכשיר ניקוי עדין.
- יבשו עם נייר מטבח או מטלית יבשה.

כתמים עיקשים

- כתמים עיקשים ניתן להסיר גם עם חומר ניקוי עדין להסרת שומנים.
- הסירו סימני מים ואבנית עם חומץ.
- סימנים מתכתיים (הנגרמים מהזזת סירים) קשה להסיר. לשם כך השתמשו בתכשירי ניקוי מיוחדים.
- השתמשו במגדרת זכוכית כדי להסיר מזון שגלש. פלסטיק שנמס וסוכר ניתנים להסרה בצורה הטובה ביותר עם מגדרת זכוכית.

לעולם אל תשתמשו

- אין להשתמש בתכשירי קרצוף. הם עלולים להשאיר שריטות שבהן עלולות להצטבר שאריות אבנית.
- לעולם אל תשתמשו בחפצים חדים, צמר פלדה או תכשירים שוחקים.



כללי

אם אתם מבחינים בסדק במשטח הזכוכית העליון (קטן ככל שיהיה),
 כבו מיד הכיריים, נתקו את הכיריים מרשת החשמל, או הורידו את
 הנתיך של קו החשמל המזין את הכיריים בלוח החשמל הביתי.
 התקשרו למוקד השרות (עיינו בכריכה האחורית של החוברת) כדי
 שטכנאי מורשה ומיומן יבדוק את הכיריים.

טבלת איתור תקלות

אם הכיריים אינם פועלים כהלכה, לא תמיד קיימת תקלה. לפני
 הפניה לשרות התיקונים, נסו לבצע את פעולות הבדיקה שלהלן :

התופעה	הגורם האפשרי	הפתרון
כל החיוויים מוארים בעת הפעלת הכיריים בפעם הראשונה.	זוהי שגרת האתחול של הכיריים.	זאת פעולה רגילה.
המאוורר ממשיך לפעול מספר דקות לאחר כיבוי הכיריים.	הכיריים מתקררים.	זאת פעולה רגילה.
מעט ריח נפלט בפעמים הראשונות שהכיריים מופעלות.	התחממות הכיריים החדשים.	זוהי תופעה רגילה שתיעלם לאחר מספר פעמים שהכיריים מופעלים. אווררו את המטבח.
נשמעים צלילי נקישות מהכיריים.	נקישות אלו נגרמות ממגבילי ההספק באזורי הבישול הקדמי והאחורי. הנקישות יכולות להיגרם גם בהגדרות הספק נמוכות.	זאת פעולה רגילה.
הסירים משמיעים רעשים בזמן הבישול.	רעשים אלו נגרמים מהאנרגיה הזורמת מהכיריים לסיר.	תופעה זו טבעית בעת שימוש בהגדרות הספק גבוהות בסוגי סירים מסוימים. לא יגרם נזק לסירים או לכיריים.
הפעלתם את אזור בישול, אולם הצג ממשיך להבהב.	הסיר שאתם משתמשים בו אינו מתאים לבישול באינדוקציה, או קוטרו קטן מ- 12"o.	השתמשו בסיר מתאים. (עיינו בעמוד 10).
אזור הבישול מפסיק לפתע לפעול, ונשמע צליל "ביפ".	זמן הפעולה שהוגדר מראש הסתיים.	כבו צליל ה- "ביפ" בלחיצה על מקש + או - של הטיימר.

התופעה	הגורם האפשרי	הפתרון
הכיריים לא פועלות ומאומה לא מופיע בצג.	אין אספקת חשמל בשל כבל חשמל פגום או חיבור לקוי.	בדקו את הנתיכים או מפסק הניתוק החשמלי (אם אין תקע).
נתיך נשרף או "ירד" בעת הפעלת הכיריים.	חיבור שגוי של הכיריים.	בדקו את חיבורי החשמל.
"br" מופיע בצג ומקשי המגע אינם פועלים.	פונקצית הגשר הופעל.	בטלו את פעולת הגישור (עיינו בעמ' 14)
קוד תקלה F00.	לוח הבקרה מלוכלך או מים נשכו עליו.	נקו את לוח הבקרה.
קוד תקלה FO עד וכולל F6 ו-FC.	מחולל האינדוקציה פגום.	צרו קשר עם שרות ח.י. שירות ולוגיסטיקה (עיינו בכריכה האחורית של החוברת).
קוד תקלה F7.	טמפרטורת הסביבה גבוהה מדי.	כבו את כל מקורות החום שבקרבת הכיריים.
קוד תקלה F8 ו- F08.	הכיריים התחממו יתר על המידה.	המכשיר כבה בגלל התחממות יתר. אפשרו לכיריים להתקרר והפעילו שוב את הכיריים בהגדרת הספק נמוכה יותר.
קוד תקלה F9 ו/או צליל "ביפ" מתמשך.	הכיריים חוברו בצורה לא נכונה ו/או מתח החשמל גבוה מדי.	צרו קשר עם שרות ח.י. שירות ולוגיסטיקה (עיינו בכריכה האחורית של החוברת).
קוד תקלה F99.	לחצתם על שניים או יותר מקשים בעת ובעונה אחת.	אל תפעיל יותר מקש אחד בו זמנית.
קוד תקלה FA.	מתח החשמל נמוך מדי.	התקשרו לחשמלאי מוסמך שיבדוק את מערכת החשמל בביתכם.
קוד תקלה FAN.	זרימת אוויר לא טובה.	ודאו שפתחי האוורור מתחת לכיריים אינם חסומים.
קודי תקלה אחרים.	מחולל האינדוקציה פגום.	צרו קשר עם שרות ח.י. שירות ולוגיסטיקה (עיינו בכריכה האחורית של החוברת).

נתונים טכניים

כירים אלו תואמים לכל תקנות ה- CE הרלוונטיות של האיחוד האירופאי.

HI1655M	HI1655G	סוג הכירים
X	X	אינדוקציה
230V - 50Hz	230V - 50Hz	מתח רשת החשמל
2	2	מספר הפאזות
		הספק מרבי של אזורי הבישול
		אמצעי שמאלי
3,7 kW (180x220)	3,7 kW (180x220)	קדמי שמאלי
3,7 kW (180x220)	3,7 kW (180x220)	אחורי שמאלי
3,7 kW (180x220)	3,7 kW (180x220)	אחורי ימני
3,7 kW (180x220)	3,7 kW (180x220)	קדמי ימני
		צריכת הספק
3,7 kW	3,7 kW	L1
3,7 kW	3,7 kW	L2
		L3
7400 W	7400 W	צריכת הספק מרבית
		מידות (מובנות)
644 x 522 מ"מ	644 x 522 מ"מ	עומק x רוחב של הכירים
43 מ"מ	43 מ"מ	גובה מובנה מקצה משטח העבודה
560 x 490 מ"מ	560 x 490 מ"מ	גודל הפתח במשטח העבודה עומק x רוחב
40 מ"מ	40 מ"מ	מרחק מינימאלי של הפתח מהקיר האחורי
40 מ"מ	40 מ"מ	מרחק מינימאלי של הפתח מקיר צד

HI1355G	HI1975G	HI1995G	סוג הכיריים
X	X	X	אינדוקציה
230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz	מתח רשת החשמל
1	3	3	מספר הפאזות
			הספק מרבי של אזורי הבישול
	3,7 kW (180x220)	3,7 kW (180x220)	קדמי שמאלי
	3,7 kW (180x220)	3,7 kW (180x220)	אחורי שמאלי
3,7 kW (180x220)	3,7 kW (180x220)	3,7 kW (180x220)	קדמי אמצעי
3,7 kW (180x220)	3,7 kW (180x220)	3,7 kW (180x220)	אחורי אמצעי
		3,7 kW (180x220)	קדמי ימני
		3,7 kW (180x220)	אחורי ימני
	5,5 kW Ø 260		אמצעי שמאלי
			צריכת הספק
3,7 kW	3,7 kW	3,7 kW	L1
	3,7 kW	3,7 kW	L2
	3,7 kW	3,7 kW	L3
3,700 W	11,100W	11,100W	צריכת הספק מרבית
			מידות (מובנות)
מ"מ 330 x 522	מ"מ 900 x 520	מ"מ 904 x 522	עומק x רוחב של הכיריים
מ"מ 43	מ"מ 43	מ"מ 43	גובה מובנה מקצה משטח העבודה
מ"מ 290 x 490	מ"מ 860 x 490	מ"מ 860 x 490	גודל הפתח במשטח העבודה עומק x רוחב
מ"מ 40	מ"מ 40	מ"מ 40	מרחק מינימאלי של הפתח מהקיר האחורי
מ"מ 40	מ"מ 40	מ"מ 40	מרחק מינימאלי של הפתח מקיר צד

השלכת חומרי האריזה והמכשיר

בעת הייצור של מכשיר זה היצרן השתמש בחומרים עמידים. הקפידו לפנות מכשיר זה באופן אחראי בסיום מחזור החיים שלו. למידע נוסף, פנו לרשות המקומית במקום מגוריכם או למשרד להגנת הסביבה.

את אריזת המכשיר ניתן למחזר. להלן תיאור חומרי הגלם שבהם נעשה שימוש:

- קרטון;
- יריעות פוליאתילן (PE);
- פוליסטירן מוקצף ללא CFC (קלקר PS).

פנו חומרים אלה בצורה אחראית לנקודת איסוף למחזור חומרי אריזה בהתאם לתקנות המשרד להגנת הסביבה.

כתזכורת לצורך לפינוי בנפרד של מכשירי חשמל ביתיים, המוצר מסומן עם סמל פח האשפה המסומן באיקס. משמעות הדבר היא כי בסוף חיי העבודה שלו, אין להשליך את המוצר הישן עם האשפה הביתית הרגילה, ויש לפנותו למרכז מחזור של מכשירי חשמל משומשים המיועדים למחזור. למידע נוסף, פנו לרשות המקומית במקום מגוריכם או למשרד להגנת הסביבה, או לסוחר שממנו רכשתם את המוצר החדש המחליף את המוצר הישן.



פינוי מכשירי חשמל ביתיים בנפרד תמנע השלכות שליליות אפשריות על הסביבה ועל הבריאות הנגרמות מהשלכה בלתי הולמת ומבוקרת של חומרי הגלם המיועדים לשימוש חוזר על מנת להשיג חיסכון משמעותי באנרגיה ובמשאבים.

הצהרת תאימות

אנו מצהירים כי המוצרים שלנו תואמים לתקנות האירופאיות הישימות, להחלטות ודרישות המפורטות בתקני הבטיחות הרלוונטיים.



לקוח נכבד!

תודה שרכשת אחד ממגוון מוצרי גורניה, אנו בטוחים כי תהנה מאיכות המוצר והשימוש בו.

נשמח לסייע בכל עצה ומידע במסגרת שעות פעילות שירות הלקוחות והמעבדה. לביור כתובות ושעות פעילות של מעבדות שירות ניתן לפנות בטלפון: *6683

תחנות השירות:

מרכז – ח.י. שירות ולוגיסטיקה, רחוב הפרדס 1, בית גמליאל *6683

חיפה והצפון – שירות מזור, רח' המסור 35, טבריה

ירושלים – שירות אלרם, רח' הסדנא 7, תלפיות

באר שבע – ח.י. שירות ולוגיסטיקה, *6683

אילת – שירות אקספרס, א. התעשייה החדש

סינודן בע"מ מקבוצת ח.י.
התע"ש 14 כפר סבא
טל': *6683

